



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

ODZIEŻ OCHRONNA

MODEL: 81-410; 81-420; 81-430; 81-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Zastosowanie:

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru uwadźniającego, ale ekstremalnie. Produkt został zaprojektowany zgodnie z oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

2. Skład materiałowy:

Materiał główny: poliestr 65% bawełna 35% o gramaturze 245g/m²±5g

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapętki są sprawne, czy jest odzież kompletna. Wyrobów nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pełnięć, dziur, uszkodzonych szwów, uszkodzonej tkaniny lub innych elementów, odzież traci zdolność do utrzymania użytkownika. Nie stosować jej w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostal uszkodzony. UWAGA! Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemika, kwas. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na temat należy szukać u producenta.

4. Rozmiar:

Odzież po zaletaniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej

5. Opakowanie:

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

6. Warunki transportowania, przechowywania i uтиlizacji:

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Wymagane są warunki transportu i składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniu produktu. Produkt nie wymaga uтиlizacji.

7. Opakowanie:

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu. Kontakt the manufacturer for detailed information.

8. Odpowiedzialny:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.



INSTRUCTION MANUAL

PROTECTIVE CLOTHING

MODEL: 81-410; 81-420; 81-430; 81-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Intended use:

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product is designed in accordance with a compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation UE 2016/425.

2. Material composition:

Main fabric: polyester 65%, cotton 35%, 245g/m²±5g

3. Instructions for use:

Check technical condition before use, in particular for tears, inflammable substances, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing. The product has no expiry date. Do not modify the product yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability. The product does not require any specific disposal. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged. CAUTION! The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids. Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

4. Size:

After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:

Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Transport, storage and disposal considerations:

Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Packaging:

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Responsible party:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

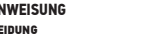
Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.



BEWEISUNG

SCHUTZKLEIDUNG

MODELL: 81-410; 81-420; 81-430; 81-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Anwendung:

Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefährdungen wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.

2. Materialzusammensetzung:

Hauptstoff: 65% Polyester und 35% Baumwolle, Masse je Flächeneinheit von 245g/ m² ± 5g

3. Gebrauchsanweisung:

Vor dem Gebrauch ist die technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit trennbaren Stoffen bedeckt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist. Das Produkt kann unbrauchbar verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzueifeln. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt wird in der angegebenen Größe.

4. Größe:

Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beiliegenden Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Pflege:

Das Produkt empfiehlt die Benutzung weicher oder aggressiver Reinigungsmittel verwendet, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen:

Im einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lötlampe, Lötlampe, Lösungsmitteldämpfen, ohne Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % Feuchtigkeit.

7. Verpackung:

Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

8. Verantwortliches Unternehmen:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Защитная одежда

МОДЕЛЬ: 81-410; 81-420; 81-430; 81-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Применение:

Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (защиты, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не относящиеся ни к исключительным, ни к экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящее к I классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

2. Состав материала:

Основная ткань: 65% полиэстер, 35% хлопок, плотность 245 г/м² ± 5 г

3. Правила использования:

Перед использованием проверить состояние изделия, а именно: разрывы, разрывы или вытравленные разрывы, без беспорядочного доступа солнечным лучам, за исключением испарений в местах, где испарения, особенно, опасны для здоровья пользователя. Изделие не должно модифицироваться. В случае механических повреждений, трещин, дыр, разрывов швов, разрывов застежек, разрывов элементов, изделие теряет способность защищать пользователя. Не использовать изделие, если при контакте с кожей вызывает аллергическую реакцию, либо оно повреждено. Предупреждение! Одежда не защищает от ударов, влаги, огня, химикатов, кислот. Некоторые химические вещества могут повредить изделие. Свяжитесь с производителем для получения дополнительной информации.

4. Условия транспортировки, хранения и утилизации:

Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворов либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности. Максимальный период хранения составляет 5 лет. Максимальный период хранения составляет 5 лет. Максимальный период хранения составляет 5 лет. Максимальный период хранения составляет 5 лет.

5. Упаковка:

Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера. На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер, состав материала продукта.

6. Ответственный субъект:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków безопасности в ней zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków безопасности в ней zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków безопасности в ней zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Захисне спорядження

МОДЕЛЬ: 81-410; 81-420; 81-430; 81-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Галузі застосування:

Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не є винятковими чи екстремними. Продукт було перевірено на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це є засобом індивідуальної захисту класу I класу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

2. Склад матеріалу:

Основна тканина: 65% поліестер і 35% бавовна, 245 г/м² ± 5 г

3. Модиєл експлуатації:

Перед використанням перевірте технічний стан, наприклад, чи є порвані, розрвані чи розірвані порвані, за винятком розривів в місцях, де розривів, особливо небезпечно для користувача. Не модифікуйте виріб. В разі механічних пошкоджень, тріщин, дір, розривів швів, розривів елементів виріб втрачає здатність захищати користувача. Не використовуйте виріб, якщо при контакті з шкірою викликає алергію, або виріб пошкоджено. Предупреження! Родиття не захищає від ударів, вологості, вогню, хімікатів, кислот. Деякі хімічні речовини здатні спричиняти шкідливий вплив на виріб. Будь-яку детальну інформацію дивіться у виробника.

4. Розмір:

Після одягання виріб не повинен обмежувати рух користувача. Розмір слід вибрати на підставі таблиці розмірів, використовуючи таблицю розмірів користувача.

5. Догляд:

Не використовуйте абразивні чи агресивні засоби для чищення, якщо в інструкції це не передбачено.

6. Транспортування, зберігання та утилізація:

Зберігайте виріб в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іонізуючих променів, від прямого сонячного світла, від парів едких речовин та розчинів або їх парів, при кімнатній температурі та відносній вологості повітря не більше 90%.

7. Упаковка:

Упаковка містить одну штуку виробу певного розміру. На упаковці вказано: контактні дані виробника; тип, модель, розмір, склад матеріалу продукту.

8. Відповідальний суб'єкт:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem dzieci.

Uwaga! Rzykować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków безопасности в ней zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków безопасности в ней zawartych.

Uwaga! Chronić przed uduszeniem детей.

Uwaga! Рзыкować przed uduszeniem. Politylen niskiej gęstości. Dbaj o czystość



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

VÉDELŐBŐLTZET

MODELL: 81-410; 81-420; 81-430; 81-440 (S,M,L,LD,XL,XXL)

1. Alkalmazása:

A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. hirtelenes esések), valamint az atmoszférikus tényezőkkel szembeni minimális védelemmel szolgálja az olyan minimális veszélyekkel, mint az időjárási tényezők, melyek nem tartoznak az extrém, illetve az extrém kategóriákba. A termék megvizsgálta és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

2. Anyagának összetétele:

Fő szövet: 65% poliszter, 35% pamut, grammatúra 245g/ m² ± 5g

3. Használati utasítások:

Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különösen, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyű sérülést szenvedett-e, az összes zárat működő, a ruha tiszta.

4. Átvitel:

Használat után ellenőrizze a ruhát, hogy ne legyen repedt, szagos, meztelen, vagy a ruhát nem szabad viselni.

5. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

6. Újrahasználat:

Ne használja a terméket, ha a bőrt érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérült.

7. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

8. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

9. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

10. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

11. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

12. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

13. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

14. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

15. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

16. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

17. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

18. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

19. Tárolás:

A ruhát száraz, meleg helyen, közvetlen napfénytől védve, nem közvetlen napfényben tárolja.

